



РОЛЬ ИНОСКАЗАТЕЛЬНЫХ ТАФСИРОВ В ТОЛКОВАНИИ АЯТОВ СВЯЩЕННОГО КОРАНА.

Абдуллаев Абдурасул Абдулпаттоевич,
докторант кафедры «Религиоведение и сравнительное
изучение мировых религий ЮНЕСКО» Международной
академии исламоведения.

abdullayevabdurasul155@gmail.com.

Тел: 90 187 70 47

Аннотация. В данной статье рассматриваются теоретико-методологические основы исследования рационального тафсира, как одной из особых и многогранных тем в исламском учении. Отмечается, что среди различных видов тафсира особое место занимают иносказательные (ишорий) толкования. В ишорий тафсирах муфассир вместо явного, очевидного смысла аята разъясняет его, исходя из скрытого значения, известного лишь ему самому и не всегда понятного для всех. Также приведены примеры из трудов суфийских учёных — «Ат-тавилот ан-Нажмийа» Наджмиддина Кубро и «Китаб тафсир аль-Куръан аль-мусамма Бахр ат-тафсир» Хакима Тирмизи.

Ключевые слова: иносказательные тафсиры, тарикат, внешний смысл, внутренний смысл, хадис, аяты Священного Корана, мукааттаа (отдельные буквы), тасаввуф, муфассир.

Annotatsiya. Ushbu maqolada aqliy tafsirlarni tadqiq etishning nazariy-metodologik asoslari Islom ta'limotida alohida va serqirra, mavzulardan biridir ekanligi, tafsirlar orasida esa ishoriy tafsirlar alohida o'ringa ega ekanligi, ishoriy tafsirlarda mufassir, zohir bo'lib turgan ma'no o'rniga o'ziga ma'lum bo'lgan, hammaga ham ma'lum bo'la vermeydigan ma'no asosida oyatlarni sharhlashligi bayon qilingan. Shuningdek, tasavvuf olimlaridan Najmiddin Kubroning "at-ta'vilot an-najmiya" va Hakim Termiziyning "Kitob tafsir al-Qur'on al-musammo baxr at-tafsir" nomi asarinidan misollar keltirilgan.

Kalit so'zlar: ishoriy tafsirlar, tariqat, zohiriy ma'no, botiniy ma'no, hadis, Qur'on karim oyatlari, huruf muqattaotlar, tasavvuf, mufassir.

Annotation. *This article describes that the theoretical and methodological foundations of research on mental interpretations are separate and expressive, one of the topics in Islamic interpretation, and among interpretations Ishari interpretations have a special place, interpretation of verses on the basis of meaning known to oneself, not known to everyone, instead of mufassir, manifested meaning in Ishari interpretations. Examples are also given from mysticism scholars Najmiddin Kubro's "at-TA'vilot an-najmiya" and Hakim Termisi's "Kitab tafsir al-Quran al-musammo bakhr at-tafsir".*

Keywords: *Ishari tafsir, tariqat, apparent meaning, botanic meaning, Hadith, Quranic karim verses, huruf muqattaotlar, sufaf, mufassir.*

Введение. Наука тафсира представляет собой совокупность знаний, связанных с глубоким изучением смыслов Священного Корана, и поэтому обладает особым значением. Эта наука служит для понимания руководства, учений, наставлений и предписаний Корана. Без неё невозможно полноценно постичь исламские знания и следовать им на практике.

Теоретико-методологические основы исследования рациональных тафсиров являются одной из особых и многогранных тем исламского учения. Некоторые муфассиры стремятся оценивать эту область исключительно в положительном ключе, как пример гармонии разума и божественного откровения. Муфассир, стремясь постичь ду Корана, старается подойти к нему с позиций современного человеческого сознания и мышления. Однако успех такого подхода зависит от признания ограниченности человеческого разума и абсолютной сущности откровения.

С методологической точки зрения данный подход оправдан, так как указывает на необходимость исследовать сложные отношения между разумом и откровением не только в теории, но и на практике, с элементами критического анализа.

Основная часть. Толкование аятов Священного Корана делится на несколько категорий:

1. «Тафсир бил ма'сур» — в этом виде тафсира муфассир разъясняет аяты Корана на основе достоверных хадисов и высказываний сподвижников пророка.
2. «Тафсир бир-рай» — здесь муфассир прибегает к своему мнению и иджтихаду (самостоятельному суждению). Этот вид, в свою очередь, делится на допустимый и недопустимый.
3. «Ишорий тафсир»¹ — в этом подходе муфассир не опирается на внешний смысл аята, а истолковывает его в соответствии с внутренними, скрытыми указаниями (иносказаниями).

Суфизм представляет собой одну из наиболее глубоких и сложных духовных доктрин в мире человеческой духовности. Его суть заключается в стремлении к Богу, в самопознании, раскрытии внутренних способностей души и приближении к Божественному свету.

Наука о тарикате сосредоточена на нравственности и духовной дисциплине. Познание (маърифат) — это путь святых, ведущий к самопознанию, борьбе с эго и полному самоотречению. Истина (хакикат) — это соединение души с Божественной силой.

В ишорий тафсирах муфассир объясняет аяты не через очевидный, внешний смысл, а через скрытый, известный лишь ему самому внутренний смысл, который воспринимается через символику и намёки. Однако при этом в подобных толкованиях значение внешнего смысла не отрицается, а наоборот — между внешним и внутренним смыслами устанавливается логическая связь². Доктор исторических наук, профессор Даврон Максудов так характеризует этот вид тафсира: «Ишорий тафсиры отличаются краткостью

¹ Исламская энциклопедия. — Ташкент: Государственное научное издательство «Национальная энциклопедия Узбекистана», 2004. — С. 228.

² Максудов Д. Введение в науку тафсира. — Ташкент: Какнус Медиа, 2019. — С. 138.

объяснения и глубоким смысловым раскрытием аятов как через традиционное, так и через иносказательное толкование»³.

Ишорий тафсир — это метод, присущий исключительно последователям пути (сулук) и представителям суфийской традиции. В этих тафсирах, опираясь на аяты Корана, разъясняются их внутренние значения, исходя из слов Пророка (мир ему), а затем и его сподвижников, таких как Абдулла ибн Аббас (р.а.) и Абдулла ибн Мас'уд (р.а.).

Выдающиеся суфийские ученые — Хасан Басрий (641–728), Иброхим ибн Ахмад (718–777), Джунайд Багдади (830–910) — при толковании аятов Священного Корана использовали иносказательные значения, за что иногда подвергались критике. Как среди исламских ученых, так и среди западных исследователей существуют различные взгляды на ишорий тафсир. Так, востоковед Рейнольд Николсон (1868–1945) считает, что ишорий тафсир основан на разумных основаниях не выражает обоснованного смысла, утверждает он, а скорее схож с методом, использованным в шиитских тафсирах. Представители обеих традиций, по его мнению, отдалились от буквального смысла аятов. Кроме того, Николсон объясняет ишорий тафсир следующим образом: «Суфии, толкуя суры Корана, помимо внешнего смысла каждого аята, верят в его скрытое, внутреннее значение, известное только избранным рабам Аллаха. В этом они следуют шиитам. Поэтому они иногда приводят такие интерпретации, которые полностью противоречат внешнему смыслу аята».

Шейх Ахмад Дехлави в своём труде (*Аль-Фавз аль-Кабир фи усул ат-тафсир*) пишет: «Суфийские ишорий тафсиры не являются основой науки тафсира. Это знание возникло в сердцах праведников (ранних муфассиров) под воздействием суфийских состояний во время чтения Корана. Это похоже на то, как человек, услышавший рассказ о Лейли и Меджнуне, начинает говорить

³ Максудов Д. Сравнительный анализ тафсиров ханафитского мазхаба в Мовароуннахре. – Ташкент. – С. 203.

об их любви, опираясь только на услышанное». В той же книге он отмечает: «Науки ‘Ильм аль-маъаний’ и ‘Ильм аль-баян’ появились после эпохи сподвижников и табиинов, и являются более поздними дисциплинами». В книгах, посвящённых ишорий тафсиру, подчёркивается, что внутренний смысл (ботиний) не противоречит внешнему (зохирий). Напротив, существует возможность их соединения, и зохирий смысл ни в коем случае не отрицается. Среди трудов, относящихся к этой категории, можно отметить следующие:

- Низамиддин Хасан ибн Мухаммад Хусайн Хуросони Нейшабури — *«Гараиб аль-Куран ва рагаиб аль-Фуркан»*
- Шерози — *«Араис аль-баён фи хақоик аль-Куран»*
- Ас-Сулами (ум. 412/1021) — *«Хакикат ат-тафсир»*
- Абдулкарим Кусайри (ум. 1072) — *«Латаиф аль-ишарат»*
- Ахмад Мухаммад Майбуди — *«Кашиф аль-асрар»*
- Хаким Андалуси (ум. 1141) — *«Танбих аль-афхам»*
- Абу Мухаммад Рузбихон (1128–1209) — *«Араис аль-баён фи хақоик аль-Куран»*
- Нажмиддин Кубро — *«Ат-тавилот ан-Нажмия»*
- Хаким Тирмизи — *«Китаб тафсир аль-Куран аль-мусамма Бахр ат-тафсир»*

Что касается интерпретации аятов на основе личного мнения (рай), то уже в первые века Ислама толкование Корана предполагало высокий уровень знаний, глубокое понимание и философское осмысление. Это требовало сочетания предания (накл) и разума (акл). То есть методы сподвижников, табиинов и таба табиинов, обладавших выдающимися знаниями, развивались с помощью рационального подхода. От муфассира при этом требовались исключительные способности и знание всех научных направлений первых трёх веков. Если поразмышлять об этом, становится ясно, что, хотя ишорий тафсир по сути связан с ниспосланием Корана, его распространение в научной

среде началось позже — после периода систематизации исламских наук (тадвин).

Обсуждение Передаётся от Ибн Накиба: «Захир — это те смыслы Корана, которые известны учёным. Батин — это скрытые тайны Корана, доступные только людям истины (ахль аль-хакийка)». Это изречение считается одним из самых известных мнений по поводу внешнего и внутреннего смыслов Священного Корана⁴.

Хаким Тирмизи (835–932) был одним из первых в Мавераннахре, кто написал ишорий тафсир. Впоследствии в этом направлении трудились и другие выдающиеся суфийские мыслители: Мухаммад Васити (ум. 942), ас-Сулами (ум. 412/1021), автор «*Хакикат ат-тафсир*», Абдулкарим Кусайри (ум. 1072), «*Латаиф аль-ишарат*», Ахмад Мухаммад Майбуди — «*Кашиф аль-асрар*», Хаким Андалуси (ум. 1141) — «*Танбих аль-афхам*», Абу Мухаммад Рузбихон (1128–1209) — «*Араис аль-байан фи хакаик аль-Куран*». Эти труды послужили источником и вдохновением для тафсира Нажмиддина Кубро «*Ат-тавилот ан-Нажмия*».

Методология Хакима Тирмизи в его тафсире выражается в следующих направлениях:

- а) толкование внешнего (захир) смысла аятов, как и в других тафсирах;
- б) раскрытие внутреннего (батин) смысла через суфийские понятия;
- в) интерпретация арабских букв как носителей особых указаний;
- г) убеждение, что буквы арабского алфавита являются основой знаний об именах и качествах Аллаха.

Таким образом, тафсир Хакима Тирмизи можно рассматривать как один из первых суфийских комментариев в Мавераннахре⁵. Значение хадисов в

⁴ Наджмиддин Кубро. Ат-та'вилот ан-наджмия. Редактор Ахмад Фарид Мазидий. — Бейрут: Дар аль-Кутуб аль-Ильмия, 2009. Том 1. — С. 20.

⁵ Абдуллаев А. Роль Абу-л-Лайс ас-Самарканди в тафсироведении Мовароуннахра. Диссертация на соискание ученой степени кандидата исторических наук. — Ташкент, 2007.

толковании аятов Корана также было велико, что привело к тому, что и мухаддисы достигали высокого мастерства в науке тафсира.

Важно отметить, что Хаким Тирмизи в своих произведениях стремился основываться на хадисах Пророка Мухаммада (мир ему и благословение) и аятах Корана, расширяя и углубляя толкование. Его метод больше склонялся не к буквальному передаче текста, а к та'вилу — раскрытию внутреннего смысла с опорой на суфийскую интерпретацию.

Пример: толкование аята 7 суры «Худжурат»: «Он (Аллах) сделал веру любимой для вас и украсил ею ваши сердца»⁶. Тирмизи поясняет: «Сердце (калб) — это орган, состоящий из внешней и внутренней частей. Его также называют "фуад". У него есть два глаза и ухо. Аллах Сам управляет сердцем». Поэтому, говорит он, вера в сердце неверующего лишена любви и красоты, тогда как у верующего — украшена разумом. Неверующий поддается на искушения внешнего украшения, что может довести его до многобожия и поклонения не Аллаху.

Возникает вопрос: «Есть ли у неверующего вера?» Ответ содержится в идее, что внутри него осталась только пустая форма, без света и любви. Здесь автор ссылается на день «Мийсак» — день завета, упомянутый в Араф, 172: «Не Я ли ваш Господь?» — «Да, мы подтверждаем», — ответили они. Аллах взял с душ завет, когда только создал их, — что Он есть их единственный Господь.

Таким образом, Хаким Тирмизи утверждает, что его путь толкования основан на суфийской традиции, которая включает в себя не только толкование Корана, но и работу с хадисами и фикхом. Он объясняет, что путь суфизма — это путь, приносящий покой сердцу и душе человека. Создав подобные взгляды, Хаким Тирмизи стал одним из великих религиозных

⁶ Коран: перевод и толкование смыслов / Перевод и комментарий А. Мансур. — Ташкент: Издательство Ташкентского исламского университета, 2016. — 624 с.

ученых IX–X веков, получивших широкое признание в исламском мире за глубокое осмысление исламских учений и вклад в развитие шариата.

Также стоит отметить труд Нажмиддина Кубро *«Ат-тавилот ан-Нажмия фи ат-тафсир аль-ишорий ас-суфий»*. Например, в суре «Бакара», аят 249: «Когда Талут выступил с войском, он сказал: “Поистине, Аллах испытывает вас рекой. Кто будет пить из неё — не из моих. А кто не будет пить — тот, конечно, из моих, за исключением того, кто зачерпнёт горсть рукой...”»⁷. Нажмиддин Кубро объясняет: река — это мирская жизнь, вода — её украшения. Кто будет пить — поддастся искушению, и он не из числа верных. Кто не будет пить — тот мой, он из числа близких к Аллаху, кто следует моему нраву и чувствует мою божественную благодать.

Пророк (мир ему) говорил: «Я — посланник от Аллаха, а верующие — от меня». А слова «если только зачерпнёт рукой» означают: если человек ограничится только необходимым из мирского — еда, одежда, жильё — и будет довольствоваться малым, то он на правильном пути. В суре «Тавба», аят 123 говорится: «О вы, уверовавшие! Сражайтесь с теми из неверных, кто ближе к вам, пусть они увидят в вас решимость. И знайте, что Аллах — с богобоязненными»⁸. Нажмиддин Кубро поясняет: «О вы, уверовавшие...» — это призыв верить Пророку (мир ему) и выполнять веления Аллаха. А слова «Сражайтесь с близкими неверными» он трактует как: боритесь с неверием своего нафса (эго), его дурными чертами. Противопоставляйте себя его страстям, направляйте его на путь повиновения Аллаху. Поскольку нафс — это преграда между человеком и поклонением Господу.

Некоторые мусульманские учёные считают, что в начале сур, где встречаются мукятта‘ат (сокращённые буквенные сочетания), заложены указательные (ишорий) смыслы. Некоторые учёные пытались объяснить

⁷ Тафсир Хилол / Мухаммад Содик Мухаммад Юсуф. Второе исправленное и дополненное издание. Т. VI. — Ташкент: Мовароуннахр.

⁸ Тафсир Ирфон, тома 3,4,5,6. Перевод и комментарии Муфтий Усмонхон Алимов. — Ташкент: «Шарк», 2013. — 352 с.

значения этих букв, считая, что если бы эти буквенные сочетания не имели определённого смысла, то они бы не понадобились и не были ниспосланы Аллахом. Поэтому некоторые из них, используя аллегорический метод, старались раскрыть значения этих букв, но единого мнения не достигли. Из-за этого известно около 20 различных толкований этих буквенных сочетаний.

Некоторые учёные считают, что мукятта‘ат отражают некоторые важные имена и качества Аллаха. Например, они полагают, что сочетание букв «Алиф», «Лам», «Мим» в начале суры «Аль-Бакара» указывает на божественные имена Аллаха — «Алиф», «Латиф» и «Маджид». Другие учёные полагали, что эти буквы выражают несколько имён и атрибутов Аллаха: «Алиф» — Ахад (Единственный), Авваль (Первый), Ахир (Последний), Азал (Вечный) и Абад (Бессмертный); «Лам» — Лятиф (Тонкий, Милостивый); «Мим» — Малик (Владыка), Маджид (Великолепный), Маннан (Щедрый).

Некоторые толкователи, например, в книге «Фатху ал-Баян лиль-Кануджий» объясняли эти буквы с помощью абджадского счёта (числового значения букв). Так, «Алиф» = 1, «Лам» = 30, «Мим» = 40, и это толкование связывается с тем, Единый Аллах тридцать взятков (жуз) Корана пророку Мухаммеду (мир ему.) Те, которые описывают, что он ниспослал в возрасте 40 лет. Зайд ибн Аслам считал, что эти буквы являются названием сур. Калбий утверждал, что эти буквенные клятвы — это клятвы Аллаха, отмечающие достоинства и высокое положение этих букв. Хаким ат-Термизий имел значительную деятельность в области «илму л-хуруф» (наука о буквах). Он считал, что знание — это имена вещей, а корень знания скрыт в буквах. «Илму л-хуруф» — это одна из высших наук, называемая «хикмат уль-уля», и тех, кто её знает, называют «олимул улама» (учёными учёными)⁹.

⁹ Аль-Хаким ат-Термузи. Аль-Фурук ва ман ат-тародуф – Аджуза: Мактеба аль-Имам, 2005.

В своей книге «Тахсил назар аль-Куръон» Хаким ат-Термизий приводит 15 значений слова «аль-худа» (الهيدي), но выводит общий смысл как «склоняться, обращаться». Он толкует аят «Биз Синга мойил бўлдик» (А'раф, 156), объясняя, что если человек с открытым сердцем обращается к своему Господу с мольбой, другие сердца тоже склоняются к этому свету, так как это слово содержит в себе свет, исходящий из освещённого сердца. Также он приводит 15 значений слова «аль-худа» из словарей — такие, как «баян» (разъяснение), «ислам», «тавхид» (единобожие), «дин» (религия), «дуа» (мольба), «басира» (проницательность), «мар'ифат» (познание), «Коран», «расул» (посланник), «рушд» (правильный путь), «саваб» (награда), «такво» (благочестие), «тавфик» (помощь), «тавба» (покаяние), «йўлак» (путь)¹⁰. Хаким ат-Термизий, как энциклопедический учёный, сделал значительный вклад в области тафсира, фикха, хадисоведения, теологии, языка и тасаввуфа. Он часто избегал излишнего цитирования преданий и предпочитал сосредоточиться на суфийском толковании Корана. Благодаря этому его можно назвать основоположником суфийской школы толкования Корана в Мовароуннахре. В книге «Тахсил назар аль-Куръон» основная идея — слова Корана многозначны, но полностью одинаковых слов нет. Каждое слово имеет конкретное значение на своём месте, и даже если оно направлено на разные смыслы, все они указывают на точные значения. В Коране каждое слово прочно связано с определённым значением¹¹.

Особенности тафсира Хакима ат-Термизия также заключаются в том, что он стал важной фигурой в формировании стиля тафсира школы Мовароуннахр. По его мнению, лучшие качества — это справедливое толкование Корана и хадисов, логический подход к вопросам фикха, что

¹⁰ Усмонов И. «Взгляды Хакима Термузи на лексикографию» (статья) <https://termiziy.uz/uz/news/1484>

¹¹ السعادة مطبعة «القران نظائر تحصيل» الترمذى للحكيم 1975 – стр. 11

особенно свойственно суфиям. Он утверждал, что в сложных ситуациях нужно сохранять спокойствие и объективность, чтобы бескорыстно служить исламу.

В заключение можно сказать, что ишорийские (аллегорические) тафсиры существовали с раннего периода ислама. Из хадисов известно, что аяты имеют не только явный (зохирий) смысл, но и скрытый (ботиний) смысл. При толковании скрытых смыслов возникали разногласия, и из-за негативных высказываний о ишорийских тафсирах этот метод стал регулироваться с помощью установленных правил и норм.

Список использованных источников и литературы

1. Коран: перевод и толкование смыслов / Перевод и комментарий А. Мансур. – Ташкент: Издательство Ташкентского исламского университета, 2016. – 624 с.
2. Аль-Хаким ат-Термузи. *Аль-Фурук ва ман ат-тародуф* – Аджуза: Мактеба аль-Имам, 2005.
3. *Тафсир Ирфон*, тома 3,4,5,6. Перевод и комментарии Муфтий Усмонхон Алимов. – Ташкент: «Шарк», 2013. – 352 с.
4. *Тафсир Хилол* / Мухаммад Содик Мухаммад Юсуф. Второе исправленное и дополненное издание. Т. VI. – Ташкент: Мовароуннахр.
5. Абдуллаев А. Роль Абу-л-Лайс ас-Самарканди в тафсироведении Мовароуннахра. Диссертация на соискание ученой степени кандидата исторических наук. – Ташкент, 2007.
6. Наджмиддин Кубро. *Ат-та'вилот ан-наджмия*. Редактор Ахмад Фарид Мазидий. – Бейрут: Дар аль-Кутуб аль-Ильмия, 2009. Том 1. – С. 20.
7. Максудов Д. Сравнительный анализ тафсиров ханафитского мазхаба в Мовароуннахре. – Ташкент. – С. 203.
8. Исламская энциклопедия. – Ташкент: Государственное научное издательство «Национальная энциклопедия Узбекистана», 2004. – С. 228.
9. Максудов Д. Введение в науку тафсира. – Ташкент: Какнус Медиа, 2019. – С. 138.

- 10.Наджмиддин Кубро. *Ат-та'вилот ан-наджмия фи-т-тафсирил ишорий ис суфи* (Алоудд давла Ахмад ибн Мухаммад ас-Симноний, Айнул Хайот) / редактор: Шейх Ахмад Фарид аль-Мазидий. Том 6. – Бейрут: Дар аль-Кутуб аль-Ильмия, 2009. Первое издание. – 2464 с.
- 11.Усмонов И. «Взгляды Хакима Термузи на лексикографию» (статья)
<https://termiziy.uz/uz/news/1484>
- 12.السعادة مطبعة «القران نظائر تحصيل» الترمذی للحکیم. 1975 – стр. 11